

Haft befinden, und gegen die Anklage noch nicht erhoben wurde, so kann der Generalstaatsanwalt diese? Vertragspartners ihre Überführung in das Gebiet des ersuchenden Vertragspartners anordnen. Nach Erhebung der Anklage entscheidet der Minister der Justiz des ersuchten Vertragspartners über die Überführung. Die überführte Person ist in Haft zu halten und muß nach ihrer Vernehmung baldmöglichst zurückgeführt werden.

(2) Sollen Personen, die sich in einem dritten Staat in Haft befinden, von den Organen des ersuchenden Staates als Zeugen oder Sachverständige vernommen werden, so genehmigt der Minister der Justiz des ersuchten Vertragspartners den Hin- und Rücktransport durch das Gebiet seines Staates* wenn ein dem Artikel 7 entsprechender Schutz gewährleistet ist.

Artikel 84

Herausgabe von Gegenständen

(1) Die Vertragspartner geben auf Ersuchen einander heraus:

- a) Gegenstände, die der Täter oder eine andere Person durch die Auslieferungsstrafat erlangt hat;
- b) Gegenstände, die mit der Verübung der Auslieferungsstrafat Zusammenhängen;
- c) Gegenstände, die als Beweismittel für ein Strafverfahren von Bedeutung sein können, und zwar auch dann, wenn die Auslieferung des Täters wegen seines Todes, seiner Flucht oder aus anderen Gründen nicht vorgenommen werden kann.

(2) Werden die Gegenstände, um deren Herausgabe ersucht wird, von einem Gericht oder einer Staatsanwaltschaft des ersuchten Vertragspartners in einem Strafverfahren als Beweismittel benötigt, so kann die Herausgabe bis zur Beendigung dieses Verfahrens ausgesetzt werden,

(3) Die Rechte Dritter an den herauszugebenden Gegenständen bleiben unberührt. Gegenstände, an denen solche Rechte bestehen, sind nach Beendigung des Verfahrens dem ersuchten Vertragspartner zur Weitergabe an den Berechtigten zurückzugeben,

Artikel 85

Mitteilung von Verurteilungen

(1) Die Vertragspartner geben einander die rechtskräftigen Verurteilungen bekannt, die von den Gerichten des einen Vertragspartners gegen Angehörige des anderen Vertragspartners ausgesprochen worden sind.

(2) Die Bekanntgabe geschieht durch vierteljährliche Übersendung der Strafregisterauszüge über die Verurteilungen durch die Generalstaatsanwälte der Vertragspartner. Gleichzeitig sind vorhandene Fingerabdrücke zu übersenden,

Artikel 86

Auskunft aus dem Strafregister

Die Gerichte und Staatsanwaltschaften der Vertragspartner erteilen einander auf unmittelbares Ersuchen gebührenfreie Auskünfte aus dem Strafregister.

Dritter Teil

Schlußbestimmungen

Artikel 87

Dieser Vertrag wird ratifiziert. Die Ratifikationsurkunden werden in kürzester Zeit in Budapest' ausgetauscht.

van es ellene meg nem emeltek vádat, a megkeresett Szerződő Fél területére atkísértetheti. Vádelemes után az atkísértetésről a megkeresett Szerződő Fél igazságügyminisztere dönt. Az atkísértett személyt letartóztatásban keil tartani os kihallgatása utan mielőbb vissza keil szállítani.

(2) Ha a megkereső Szerződő Fél hatóságai olyan személyt kívánnak tanuként vagy szakértőként kihallgatni, aki harmadik államban letartóztatásban van, az állam területen történő át- és visszaszállítást a megkeresett Szerződő Fél igazságügyminisztere engedélyezi, feltéve, hogy a tanu vagy szakértő részére a 7. cikknek megfelelő védelmet biztosítottak.

84. cikk.

Egyes tárgyak kiadása.

(1) A Szerződő Felek megkeresésre kiadják egymásnak:

- a) azokat a tárgyakat, amelyeket az elkövető vagy más személy kiadatási büntett utjan szerzett;
- b) azokat a tárgyakat, amelyek a kiadatási büntett elkövetésével kapcsolatosak;
- c) azokat a tárgyakat, amelyeknek mint bizonyítási eszközöknek a büntető eljárásban jelentőségük lehet; ezeket meg abban az esetben is ki keil adni, ha kiadásra az elkövető halála vagy szökése miatt, illetőleg egyéb okból nem kerül sor.

(2) Ha a kiadni kert tárgyakara mint bizonyítási eszközökre a megkeresett Szerződő Fél bíróságának vagy ügyészegőnek egyéb büntető eljárásban van szüksége, a tárgyak kiadása az eljárás befejeztéig elhalasztható.

(3) Harmadik személyeknek a kiadandó tárgyakra vonatkozó joga érintetlen mar ad. Az olyan tárgyat, amelyre harmadik személynek joga van, az eljárás befejeztével a jogosult részere történő kiszolgáltatás végett a megkeresett Szerződő Felnek vissza keil adni.

85. cikk.

Iteletek közlése.

(1) A Szerződő Felek közlik egymással azokat a jogerős büntető iteleleteket, amelyeket az egyik Szerződő Fél bíróságai a másik Szerződő Fél állampolgáiraival szemben hoztak.

(2) A közles ugy történik, hogy a büntető iteletekről készült bünügyi nyilvántartólapok másolatait a Szerződő Felek legfőbb ügyeszei egymásnak negyedekenként megküldik. Ugyanakkor meg keil küldeni az elitáltak rendelkezésre álló ujjlenyomatait is.

86. cikk.

Tájékoztatas a bünügyi nyilvántartóból.

A Szerződő Felek bíróságai os ügyöszegei közvetlen kérelemre a bünügyi nyilvántartóból költségmentes tájékoztatást adnak egymásnak.

HARMADIK RÉSZ.

• ZÁRÖRENDELKEZBSEK.

87. cikk.

A jelen szerződést meg keil erősíteni. A megerősítő okiratokat a legrövidebb időn belül Budapesten keil kicserálni.